Citación: BDHespPYO.01.22, consulta: 11-11-2025

Ref. Hesperia: PYO.01.22

	CABECERA		
REF. MLH:	B.08.	YACIMIENTO:	Ruscino = Château-
			Roussillon
MUNICIPIO:	Perpignan	PROVINCIA:	Pyrénées-Orientales
OBJETO:	P	TIPO YAC.:	HABITAT
GI	ENERALIDADES		
MATERIAL:	PLOMO	SOPORTE:	LAMINA/PLANCHA
FORMA:	Apaisada	TÉCNICA:	INCISION
DIRECCIÓN	DEXTROGIRA	NÚM.	1
ESCRITURA:		INSCRIPCIONES:	
TIPO EPÍGRAFE	E: INDET.	NÚM. LÍNEAS:	7
RESPONS EPIG	R: JGC		

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:	i[u]nstir[]ś[]te .	biuŕaŕkiŕ:iunska+ŕ:baśtibaśbe+[
--------	--------------------	---------------------------------

beukins[3?]ŕs[-]tinbirtíeŕ:kuŕs:iltiŕailtune+[? kaisi+[---]betarbebatetans:banauŕbesbe:śalir[? bananebe[---]baŕstinte:eŕatilkanebe:untaŕakaer:[?

kai[-]e[---]ebeiŕ:te:n+bereti:lete:nauki[? 5 i[---]uśekisn[-]þertaski+oki[-?]nasa:uŕkéa[?

]+bananebe[---]+te+

APARATO CRÍTICO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: E	SEPARADORES: dos puntos; puntos altos y	
	bajos.	
NÚM. TEXTOS: 1	LENGUA: IBERICO	

SIGNARIO: LEVANTINO

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

Fragmento de plomo cuyo borde superior es el original, así como presumiblemente el izquierdo. Conserva 7 líneas de texto. Apareció enrollado dentro del PYO.01.21. Las separaciones de palabras se marcan mediante dos puntos, aunque se utilizan también puntos altos y puntos bajos. No está escrito en sistema dual, aunque algunos pocos signos son marcados. Pueden aislarse algunos elementos onomásticos con más o menos nitidez: biuŕaŕkiŕ, bastibaś, iltiŕailtune (que une dos elementos que se

biurarkir, bastibas, iltirailtune (que une dos elementos que se consideraban variantes toponímicas: iltir-ai + iltun-e, cf. MLH III § 572), lbarstinte.

Otros elementos con paralelos: **i[u]nstir[** (cf. MLH III § 575); **kuŕs** (A.04.01 Alcoy: *guŕs*; V.06.10-.15 Liria: **ban-kuŕs**; L.07.02 fusayola de El Gebut: **ban-kuŕs**); **śalir** (cf. MLH III § 579).

No hay indicación numeral indiscutible, para que sea clasificado como plomo comercial, pero algunos términos como **śalir[** y la presencia casi segura de Nombres propios sirven para definir la función del plomo en el ámbito de la esfera comercial privada.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:	Noviembre de 2004
CIRCUNSTANCIAS	PROSPECCION
HALLAZGO:	

DATACIÓN:	Segunda mitad del s. II a.C.
CRIT. DAT.:	Criterios paleográficos.
CONTEXTO	Mediante detector de metales, en prospección arqueológica autorizada. Sin
HALLAZGO:	contexto arqueológico.
	BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS: Rébé et alii 2012 BIBL. FILOL.: Moncunill 2016, 52-56.

ILUSTRACIONES



Créditos: I. Rébé (Rébé et al. 2012, 249)



Créditos: R. Marichal (Rébé et al. 2012, 248)